

MSE-230 Floorequalcoat-trans

(6309967)



NL	MSE-230 Floorequalcoat-trans	
	Gebruiksaanwijzing	3
EN	MSE-230 Floorequalcoat-trans	
	Instruction for use.....	5
DE	MSE-230 Floorequalcoat-trans	
	Gebrauchsanweisung	7
FR	MSE-230 Floorequalcoat-trans	
	Mode d'emploi.....	9
ES	MSE-230 Floorequalcoat-trans	
	Instrucciones.....	11
RU	MSE-230 Floorequalcoat-trans	
	Указания по применению	13



MSE-230 Floorequalcoat-trans

- Snel en makkelijk aan te brengen.
- Stofvrij
- Zeer slijtvast
- Makkelijk overschilderbaar met MSE-200 floorcoat-7001
- Volledig belastbaar, reeds na 48 uur.
- Zuurbestendig

Product

Unieke hoogwaardige 2-componenten, zelfnivellerende egalisatiecoating welke zeer eenvoudig is aan te brengen.

Verpakking

21,4 kg blik component A.

3,6 kg blik component B.

Component A en B hebben een gezamenlijk gewicht van 25 kg.

Toepassing & Ondergronden

- Voerdergoten voor de melkveehouderij.
- Volledig renoveren van vloeren in de pluimveehouderij.
- Te gebruiken als vloer in de brijvoerkeuken.
- Het vlak maken van beschadigde en oneffen vloeren, agrarische gebouwen, garagewerkplaatsen, magazijnen, etc..
- Te gebruiken op bestaande betonvloeren of coatingvloeren.
- Te gebruiken op kurkdroge ondergronden.
- Niet te gebruiken op een doorbuigende of bewegende ondergrond.
- Gebruik op ondergronden vrij van loszittende delen, vet, stof, vuil, etc..
- Ondergrond moet voldoende drukvast en trekvast zijn.

Eigenschappen

- Duurzaam en hoogwaardig.
- Zeer eenvoudig te reinigen.
- Maximaal bestand tegen bandenafdruk en chemicaliën.

Gereedschap

- Boormachine
- Mixer
- Spaan, kam of vloertrekker
- Ontluchtingsroller
- Kortharige nylon roller en houder
- Duct tape

Verbruik

In geval van een poreuze of ruwe beton kan het verbruik hoger zijn.

Het verbruik varieert tussen 2,0 – 5,0 kg/m².

Conditie vloer	Nieuwe vloer	Ruwe vloer	Zeer ruwe vloer
Verbruik	2,0 kg/m ²	3,0 kg/m ²	5,0 kg/m ² of meer

Opmerking: Bij zeer ruwe ondergronden kan het interessant zijn om voor een mortelvloer te kiezen. Het schuren met een diamantschijf of het frezen van de ondergrond behoren ook tot de mogelijkheden. Door de vloer te schuren met een diamantschijf is het mogelijk om de beton af te vlakken zodat er minder coating nodig is.

Technische gegevens

Type product: 2- componenten epoxycoating

Mengverhouding: Totale inhoud van component A en component B is 25 kg. Dit komt overeen met 21,4 kg van component A en 3,6 kg van component B.

Droogtijd: De droogtijd van de coating is afhankelijk van de relatieve luchtvochtigheid en de temperatuur. Bij een relatieve luchtvochtigheid van 65% en een temperatuur van 20°C gelden de onderstaande normen.

beloopbaar: na 24 uur

mechanisch belastbaar: na 2 dagen

chemisch belastbaar: na 7 dagen

Gebruiksaanwijzingen

Voorzorgsmaatregelen

Niet aanbrengen van de MSE-230 Floorequalcoat-trans bij de volgende condities:

- Gesloten beton

Bepaal of het gesloten beton is, door een kleine hoeveelheid water op het beton te druppelen. Als het water blijft staan, is er een zegel gebruikt en zal de 2-componenten epoxy formule niet voldoende hechten. Om toch voldoende hechting te verkrijgen, dit beton opruwen en stofvrij maken.

- Slecht hechtende verflaag

Indien de vloer een oude verflaag heeft, dient u eventuele loszittende verf te verwijderen door middel van schuren, frezen of stralen.

- Vocht in de beton

Als het beton donker is verkleurd of nat is, is er vocht in de vloer aanwezig en dient de vloer niet gecoat te worden. Gebruik een gasbrander om de vloer te drogen of laat de vloer natuurlijk drogen.

- Losse of slecht vastzittend beton

Als het beton losse stukken heeft of stof ligt op de ondergrond, dan zal de coating niet hechten totdat al het losse materiaal is gerepareerd, of de stof is verwijderd.

Tips en advies voor een optimaal gebruik

Reinigen

- Verwijder alle grove onregelmatigheden, zoals voeder- en mestresten.
- Verwijder het vet of olie op de vloer (gebruik een oplosmiddel, bijvoorbeeld: aceton of xyleen)
- Reinig de vloer met MS-5 Agricoat Cementex, om een diepte reiniging te bewerkstelligen (**zie gebruiksaanwijzing MS-5 Agricoat Cementex**).
- Vloer volgens gebruiksaanwijzing MS-5 Agricoat Cementex met veel water naspoelen en vervolgens laten opdrogen.

Verwerking

Mengen

- Meng het A-component goed met een langzaam draaiende boormachine met mixer voordat u hier de B-component aan toegevoegd.
- Giet het B-component in het blik van de A-component. Meng minimaal 2 minuten de A-component met de B-component tot een homogeen mengsel. Dit doet u ook met een langzaam draaiende boormachine met mixer.

Verwerken

- Verdeel de massa over de vloer met een spaan of vloertrekker.
- Rol de massa na met een kortharige nylonroller.
- Verdrijf met een ontluchtingsroller de luchtbelletjes die eventueel nog aanwezig zijn. Doe dit elke 15-20 minuten opnieuw, totdat dit niet meer gaat.
- Er kan eventueel zilverzand of mandurax in de nog natte coating gebruikt worden, waardoor er meer grip gecreëerd wordt (voor bijvoorbeeld oversteekplaatsen van runderen).
- Na 24 uur kunnen de ingestrooide gedeelten worden afgeseald met een coatinglaag.
- De MSE-230 Floorequalcoat-trans is tot ca. 25 minuten na het mengen te verwerken bij een temperatuur tussen de 15 - 25°C. De viscositeit neemt toe of af met een factor 4 bij een temperatuursverschil van 10°C.

Na gebruik

- Het gereedschap wegwerpen of schoonmaken met water.
- Niet gebruikt product laten uitharden in het blik en naar een verzamelpunt voor klein chemisch afval brengen.

Bewaring

- 12 maanden houdbaar in een gesloten originele verpakking.
- Best te bewaren bij een temperatuur tussen de 10-25°C.
- Donker en vorstvrij bewaren.

Coating Product Specificatie (CPS) november 2010



MSE-230 Floorequalcoat-trans

- Quick and easy to apply.
- Dust-free
- Extremely durable
- Can easily be painted with MSE-200 floorcoat-7001
- Ready to be fully used after 48 hours.
- Acid-resistant

Product

Unique, high quality 2-component, self-levelling coating which is extremely easy to apply.

Packs

21.4kg tin of component A

3.6kg tin of component B

Components A + B have a combined weight of 25kg.

Uses and Surfaces

- Feed channels for dairy farms.
- Fully renovate floors on poultry farms.
- Can be used for the floor in the liquid feed preparation kitchen.
- Use to level damaged and uneven floors in agricultural buildings, garage workplaces, warehouses etc.
- Can be used on existing concrete or coating floors.
- To be used on bone-dry surfaces.
- Not to be used on flexible or moveable surfaces.
- Use on surfaces that are free from loose particles, grease, dust, dirt etc.
- Surface must be sufficiently compression resistant and have adequate tensile strength

Properties

- Durable and excellent quality
- Very simple to clean.
- Maximum resistance to tyre prints and chemicals.

Tools

- Drill
- Mixer
- Float, comb or floor squeegee
- Ventilation roller
- Short-haired nylon roller + holder
- Duct tape

Coverage

Coverage may be higher if concrete is porous or coarse.

Coverage varies between 2.0 and 5.0kg/m²

Floor condition	New floor	Rough floor	Very rough floor
Coverage	2.0kg/m ²	3.0kg/m ²	5.0 kg/m ² or more

Comment: It may be advisable to use a mortar floor on very rough surfaces. You could also sand with a diamond disc or mill the surface. Sand the floor with a diamond disc to smooth off the concrete so that less coating is required.

Technical data

Type of product: 2-component epoxy coating

Mixture: Total weight of components A and component B = 25kg. This corresponds to 21.4kg of component A and 3.6kg of component B.

Drying time: The drying time for the coating depends on the relative humidity and temperature. A relative humidity of 65% and a temperature of 20°C will give the results below:

Ready to be walked on after: 24 hours

Ready to bear machinery after: 2 days

Ready to resist chemicals after: 7 days

Instructions

Precautionary measures

Do not apply MSE-250-25 mortel Forte in the following situations:

- Sealed concrete

Ascertain whether the concrete is sealed by dripping a small quantity of water onto it. If the water stays where it is, a seal has been used and the 2-component epoxy formula will not adhere adequately. In order to obtain sufficient adhesion, the concrete must be roughened and the dust removed.

- *Badly adhering paint layer*

If the floor has an old layer of paint, you must remove any loose paint by sanding, milling or blasting.

- *Moisture in the concrete*

If the concrete is darker or coloured or wet, it means there is moisture in the floor and it cannot be coated. Use a gas burner to dry the floor or leave it to dry naturally.

- *Loose or badly attached concrete*

If there are loose pieces of concrete or there is dust on the surface, the coating will not adhere until the loose materials have been repaired or the dust has been removed.

Tips and advice for optimum usage

Cleaning

- *Remove all coarse irregularities such as feed and manure residues.*
- *Remove fat or oil from the floor (use a solvent, e.g. acetone or xylene)*
- *Clean the floor with MS-5 Agricoat Cementex in order to ensure the surface is deep-cleaned (see MS-5 Agricoat Cementex instructions).*
- *Then, in line with MS-5 Agricoat Cementex instructions, rinse with copious amounts of water and leave to dry.*

Preparing

Mixing

- *Mix component A with a slowly turning drill with a mixer attachment before adding component B.*
- *Pour component B into the tin of component A. Mix component A with component B for at least 2 minutes, until a homogenous mixture is obtained. Use a slowly turning drill with a mixer attachment for this purpose.*

Applying

- *Distribute the mixture over the floor with a floor squeegee or float.*
- *Then roller the mixture with a short-haired nylon roller.*
- *Expel any air bubbles with a ventilation roller.*
- *Silver sand or mandurax can be worked into the wet coating to give better grip (e.g. for cattle crossing points).*
- *The particles giving added grip can be sealed after 24 hours with a coating layer.*
- *MSE-230 Floorequalcoat-trans can be used for up to 25 minutes after mixing at a temperature of between 15 and 25°C. Viscosity will increase/decrease by a factor of 4 with a temperature difference of 10°C.*

After use

- *Throw away or clean tools with water.*
- *Leave unused product to harden off in the can and take to a collection point for small, chemical waste.*

Storage

- *12 months shelf-life in closed, original packaging.*
- *Store at a temperature of between 10 and 25°C.*
- *Keep in a dark and frost-free place.*

Coating Product Specification (CPS) November 2010



MSE-230 Floorequalcoat-trans

- Schnell und einfach anzubringen.
- Staubfrei
- Sehr verschleißfest
- Einfach überstreichbar mit MSE-200 Floorcoat-7001
- Bereits nach 48 Stunden voll belastbar.
- Säurebeständig

Produkt

Einzigartige hochwertige 2-Komponenten, selbst nivellierende Egalisierungsbeschichtung, die sehr einfach aufzutragen ist.

Verpackung

21,4 kg Dose Komponente A

3,6 kg Dose Komponente B

Komponenten A und B haben ein Gesamtgewicht von 25 kg.

Anwendung & Untergründe

- Futterrinnen für die Milchviehhaltung.
- Komplettrenovierung von Böden innerhalb der Geflügelhaltung.
- Anwendbar als Boden in der Futterbreiküche.
- Die Egalisierung beschädigter und unebener Böden, landwirtschaftlicher Gebäude, Werkstätten in Garagen, Lager, usw.
- Anwendbar auf bestehenden oder Beschichtungsböden.
- Anwendbar auf korktrockenen Untergründen.
- Nicht anwendbar auf einem gewölbten oder beweglichem Untergrund.
- Verwenden auf Untergründen, frei von losen Teilen, Fett, Staub, Schmutz, usw.
- Untergrund muss ausreichend druck- und zugfest sein.

Eigenschaften

- Nachhaltig und hochwertig.
- Sehr einfach zu reinigen
- Höchst beständig gegen Reifenabdrücke und Chemikalien.

Werkzeug

- Bohrmaschine
- Mixer
- Spatel, Kamm oder Bodenabzieher
- Entlüftungsrolle
- Kurzhaarige Nylonrolle und Halterung
- Klebeband

Verbrauch

Bei porösem oder rauem Beton kann der Verbrauch höher sein.

Der Verbrauch variiert zwischen 2,0 – 5,0 kg/m².

Bodenzustand	Neuer Boden	Rauer Boden	Sehr rauher Boden
Verbrauch	2,0 kg/m ²	3,0 kg/m ²	5,0 kg/m ² oder mehr

Anmerkung: Bei sehr rauen Untergründen kann die Anwendung von Mörtelböden eine interessante Alternative darstellen. Das Abschleifen mit einer Diamantscheibe oder das Fräsen des Untergrunds sind weitere Optionen. Indem der Boden mit einer Diamantscheibe geschliffen wird, lässt sich der Beton egalisieren, sodass weniger Beschichtung benötigt wird.

Technische Daten

Produkttyp: 2-Komponenten-Epoxidbeschichtung

Mischverhältnis: Der Gesamthalt der Komponenten A und B beträgt 25 kg. Dies entspricht 21,4 kg der Komponente A und 3,6 kg der Komponente B.

Trocknungszeit: Die Trocknungszeit der Beschichtung ist von der relativen Luftfeuchtigkeit und der Temperatur abhängig. Bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 65% und einer Temperatur von 20°C gelten die unten stehenden Normen.

Begehbar nach: 24 Stunden

Mechanisch belastbar nach: 2 Tagen

Chemisch belastbar nach: 7 Tagen

Gebrauchsanweisung

Vorsorgemaßnahmen

Den MSE-230 Floorcoat trans unter den folgenden Bedingungen nicht anbringen:

- Geschlossener Beton

Bestimmen Sie, ob es sich um geschlossenen Beton handelt, indem Sie eine kleine Menge Wasser auf den Beton tropfen lassen. Wenn das Wasser stehen bleibt, wurde eine Versiegelung benutzt und die 2-Komponenten-Epoxidformel wird nicht genug haften. Um trotzdem eine ausreichende Haftung zu erhalten, den Beton aufrauen und vom Staub befreien.

- **Schlecht haftende Farbschicht**

Wenn der Boden eine alte Farbschicht hat, müssen Sie eventuell gelöste Farbe mittels Schleifen, Fräsen oder Strahlung entfernen.

- **Feuchtigkeit im Beton**

Wenn der Beton dunkel verfärbt oder nass ist, befindet sich Feuchtigkeit im Boden und der Boden darf nicht beschichtet werden. Benutzen Sie einen Gasbrenner, um den Boden zu trocknen oder lassen Sie den Boden natürlich trocknen.

- **Loser oder schlecht sitzender Beton**

Wenn der Beton lose Stücke aufweist oder auf dem Untergrund Staub liegt, wird die Beschichtung nicht haften bis sämtliches loses Material repariert oder der Staub entfernt wurde.

Tipps und Empfehlungen für die optimale Anwendung

Reinigen

- Entfernen Sie alle groben Unregelmäßigkeiten, wie Futter- und Mistreste.
- Entfernen Sie das Fett oder Öl vom Boden (benutzen Sie ein Lösungsmittel, z.B. Aceton oder Xylen)
- Reinigen Sie den Boden mit MS-5 Agricoat Cementex, um eine tiefe Reinigung zu erreichen (**siehe Gebrauchsanweisung MS-5 Agricoat Cementex**).
- Boden entsprechend Gebrauchsanweisung MS-5 Agricoat Cementex mit viel Wasser nachspülen und dann trocknen lassen.

Verarbeitung

Mischen

- Mischen Sie die A-Komponente mit einer langsam laufenden Bohrmaschine mit Mixer gut durch, bevor Sie die B-Komponente hinzufügen.
- Gießen Sie die B-Komponente in die Dose der A-Komponente. Mischen Sie die A-Komponente mindestens 2 Minuten mit der B-Komponente zu einer homogenen Mischung. Dies tun Sie mit einer langsam laufenden Bohrmaschine mit Mixer.

Verarbeiten

- Verteilen Sie die Masse mit einem Spatel oder einem Bodenabzieher über den Boden.
- Rollen Sie die Masse mit einer kurzhaarigen Nylonrolle nach.
- Entlüften Sie das Produkt mit einer Entlüftungsrolle, damit die Luftbläschen die noch da sind entweichen können. Wiederholen Sie dies alle 15 – 20 Minuten, bis keine Luftbläschen mehr vorhanden sind.
- Es besteht die Möglichkeit, die nasse Beschichtung mit Silbersand oder Mandurax zu versehen, wodurch eine höhere Griffigkeit erreicht wird (beispielsweise bei Übergängen für Rinder).
- Nach 24 Stunden können die eingestreuten Teilchen mit einer Beschichtungslage abgedichtet werden.
- Die MSE-230 Floorequalcoat-trans ist bis ca. 25 Minuten nach dem Mischen bei einer Temperatur zwischen 15 – 25 °C zu verarbeiten. Die Viskosität nimmt bei einem Temperaturunterschied von 10°C mit einem Faktor von 4 ab oder zu.

Nach der Anwendung

- Das Werkzeug wegwerfen oder mit Wasser reinigen.
- Nicht benutztes Produkt in der Dose aushärten lassen und zu einer Sammelstelle für kleinen chemischen Abfall bringen.

Lagerung

- 12 Monate in der geschlossenen Originalverpackung haltbar.
- Am besten bei einer Temperatur zwischen 10-25°C aufbewahren.
- Dunkel und frostfrei lagern.

Spezifikation des Beschichtungsprodukts (CPS) November 2010



MSE-230 Floorequalcoat-trans

- Application rapide et facile
- Sans poussière
- Très résistant à l'usure
- Facile à recouvrir avec le revêtement de sol-7001 MSE-200
- Entièrement chargeable déjà après 48 heures.
- Résistant aux acides

Produit

Couche d'égalisation auto-nivelante unique et de qualité, à 2 composants, très facile à appliquer.

Conditionnement

Boîte de 21,4 kg de composant A

Boîte de 3,6 kg de composant B

L'ensemble des composants A + B a un poids total de 25 kg.

Application & supports

- Mangeoires à gouttière pour l'élevage de bétail laitier.
- Rénovation complète des sols dans les élevages avicoles.
- À utiliser comme sol dans la pièce de préparation de l'alimentation humide pour animaux
- Pour l'égalisation des sols abîmés et inégaux, les bâtiments agricoles, les ateliers de garage, les entrepôts, etc.
- À utiliser sur des sols en béton ou revêtements de sol existants.
- Utilisation sur des supports très secs.
- Ne pas utiliser sur un support fléchissant ou mobile
- Utilisation sur une surface exempte d'éléments détachés, de graisse, poussière, salissures etc.
- Le support doit être suffisamment résistant à la pression et à la traction.

Caractéristiques

- Durable et de qualité.
- Très facile à nettoyer.
- Résistance maximale contre les empreintes de pneus et les produits chimiques.

Outils

- Perceuse
- Mélangeur
- Spatule, peigne ou raclette
- Rouleau de désaération
- Rouleau à poils ras avec manche.
- Ruban adhésif entoilé

Consommation :

- Dans le cas d'un béton poreux ou rugueux, la consommation peut être supérieure.
- La consommation varie entre 2 et 5 kg/m².

• Condition du sol	• Nouveau sol	• Sol rugueux	• Sol très rugueux
• Consommation	• 2,0 kg/m ²	• 3,0 kg/m ²	• 5,0 kg/m ² ou plus

- Remarque : Dans le cas de supports très rugueux, il peut être intéressant de choisir un sol en mortier. Le ponçage à l'aide d'un disque diamant ou le fraisage du support sont également des possibilités. En ponçant le sol avec un disque diamant, il est possible de lisser le béton afin d'utiliser moins de produit.

Informations techniques

- Type de produit : revêtement époxy à 2 composants.

Proportion de mélange : Le poids total de l'ensemble des composants A et B est de 25 kg. Cela correspond à 21,4 kg de composant A, de 3,6 kg de composant B.

Temps de séchage : Le temps de séchage du revêtement dépend de l'humidité relative et de la température. À une humidité relative de 65 % et une température de 20 °C, les normes ci-dessous s'appliquent :

Praticable après : 24 heures

Mécaniquement chargeable après : 2 jours.

Chimiquement chargeable après : 7 jours.

Modes d'emploi

Précautions

Ne pas appliquer le mortier MSE-230 Floorcoat-trans dans les situations suivantes :

- Béton étanche

Pour déterminer si le béton est étanche, verser progressivement une petite quantité d'eau sur le béton. Si l'eau stagne en surface, le béton est étanche et la formule époxy à 2 composants ne s'accrochera pas suffisamment. Pour obtenir tout de même suffisamment d'accrochage, carder le béton, puis éliminer la poussière

- Couche de peinture qui se décolle.
- Si le sol est couvert d'une ancienne couche de peinture, vous devez éliminer la peinture décollée par ponçage, fraisage ou sablage.
- Humidité dans le béton
- Si le béton a pris une couleur foncée ou s'il est mouillé, cela indique qu'il contient de l'humidité et le sol ne doit pas être enduit. Utiliser un appareil à gaz pour assécher le sol, ou le laisser sécher naturellement.
- Béton détaché ou mal fixé
- Si le béton présente des morceaux détachés ou que le support est poussiéreux, le revêtement ne s'accrochera pas. Il faut réparer tout ce qui est détaché et éliminer la poussière.

Astuces et conseils pour une mise en œuvre optimale

Nettoyage

- Enlevez toutes les impuretés, comme des restes de fourrage, de fumier.
- Nettoyer la graisse ou l'huile sur le sol (utiliser un dissolvant, par exemple : de l'acétone ou du xylène).
- Nettoyez le sol avec MS-5 Agricoat Cementex, afin d'obtenir un nettoyage en profondeur (**consultez le mode d'emploi de MS-5 Agricoat Cementex**).
- Selon le mode d'emploi du MS-5 Agricoat Cementex, rincer abondamment le sol à grande eau, puis le laisser sécher.

Mise en œuvre

Mélange

- Bien mélanger le composant A à l'aide d'une perceuse montée d'un mélangeur, à vitesse réduite, avant d'ajouter le composant B.
- Verser le composant B dans la boîte du composant A. Mélanger le composant A avec le composant B pendant au moins 2 minutes, pour obtenir un mélange homogène. Ce mélange s'effectue également à l'aide d'un mélangeur monté sur une perceuse, à une vitesse réduite.

Application

- Répartir la masse sur le sol à l'aide d'une spatule ou une raclette.
- Rouler la masse avec un rouleau nylon à poils ras.
- Chasser les bulles d'air éventuellement présentes à l'aide d'un rouleau de désaération.
- Il est possible d'utiliser éventuellement du sable quartzeux ou du mandurax dans le revêtement encore humide, ce qui permet de créer une meilleure adhérence (par exemple aux passages des bovins).
- Les additifs antidérapants peuvent être scellés 24 heures plus tard avec une couche de revêtement.
- Le gel de sol-trans MSE-230 peut être travaillé jusqu'à 25 minutes après le mélange à une température située entre 15 et 25 °C. La viscosité augmente ou diminue par un facteur 4 à une différence de température de 10 °C.

Après mise en œuvre

- Jeter les outils ou les nettoyer à l'eau.
- Laisser durcir le produit restant dans la boîte, puis le porter à une déchetterie destinée aux produits chimiques.

Conservation

- Se conserve pendant 12 mois dans l'emballage d'origine fermé.
- La température de conservation idéale se situe entre 10 et 25 °C.
- Conserver à l'abri de la lumière et du gel.

Spécification de produit de revêtement (CPS), novembre 2010



MSE-230 Floorequalcoat-trans

- Fácil y rápido de aplicar.
- Sin polvo
- Muy resistente al desgaste
- Se puede pintar fácilmente con MSE-200 floorcoat-7001
- Totalmente resistente a las cargas 48 horas después.
- Resistente a ácidos

Producto

Revestimiento auto nivelador exclusivo de alta calidad con dos componentes muy fáciles de aplicar.

Envase

21,4 kg lata componente A.

3,6 kg lata componente B.

Los componentes A y B tienen un peso conjunto de 25 Kg.

Aplicación y subsuelos

- Comederos para vacas.
- Renovación completa de suelos en las granjas avícolas.
- Para utilizar como suelo en la cocina de alimentación líquida.
- Alisar suelos irregulares y dañados, granjas agrícolas, talleres de mecánica, almacenes, etc.
- Para utilizar en suelos de cemento o suelos revestidos ya existentes.
- Para utilizar en subsuelos totalmente secos.
- No utilizar sobre un subsuelo flexible o móvil.
- Utilizarlo sobre un subsuelo que no tenga partes sueltas, grasa, polvo, suciedad, etc.
- El subsuelo tiene que ser lo suficientemente firme y sólido.

Propiedades

- Resistente y de alta calidad.
- Muy fácil de limpiar.
- Resistencia máxima a las marcas de neumáticos y productos químicos.

Herramientas

- Taladradora
- Mezcladora
- Espátula, peine o escobilla de goma para suelos
- Rodillo purgador
- Rodillo de nylon de cerdas cortas y mango
- Cinta aislante DUC

Modo de empleo

En el caso de cemento poroso o rugoso, se puede llegar a usar más cantidad.

El consumo varía entre 2,0 y 5,0 kg/m².

Condiciones del suelo	Suelo nuevo	Suelo rugoso	Suelo muy gastado
Consumo	2,0 kg/m ²	3,0 kg/m ²	5,0 kg/m ² o más

Observación: Para suelos muy gastados puede ser interesante elegir un suelo de mortero. El lijado con un disco de diamante o el fresado del subsuelo son otras posibilidades. Lijando el suelo con un disco de diamante es posible alisar el cemento para que no haga falta tanto revestimiento.

Datos técnicos

Tipo de producto: Revestimiento epoxy con 2 componentes

Proporción de la mezcla: Contenido total de los componentes A y B es 25 kg. Esto equivale a 21,4 Kg del componente A y 3,6 kg del componente B.

Tiempo de secado: El tiempo de secado del revestimiento depende de la humedad relativa del aire y la temperatura. Con una humedad relativa del aire del 65% y una temperatura de 20°C se aplican las siguientes normas:

Transitable: después de 24 h.

Resistente a carga mecánica: después de 2 días

Resistente a carga química: después de 7 días

Instrucciones

Precauciones

No aplicar el mortero MSE-250-25 Forte en las siguientes condiciones:

- Cemento cerrado

Determine si el cemento es cerrado, aplicando un poco de agua por goteo en el cemento. Si el agua queda estancada, se ha utilizado un sellador y la fórmula de 2 componentes de epóxido no se adherirá lo suficiente. Para conseguir suficiente adherencia, lijar el cemento y quitar todo el polvo.

- **Capa de pintura con poca adherencia**

Si el suelo tiene una capa vieja de pintura, tiene que eliminar cualquier pintura suelta lijando, fresando o limpiando con abrasivos.

- **Humedad en el cemento**

Si el cemento tiene un color oscuro o está húmedo, eso quiere decir que hay humedad en el suelo y no hay que revestir el suelo. Utilice un quemador a gas para secar el suelo o déjelos secar de forma natural.

- **Cemento suelto, mal fijado o parcialmente suelto**

Si el cemento tiene trozos sueltos o hay polvo en el subsuelo, el revestimiento no se podrá adherir hasta que se repare el material suelto o se retire el polvo.

Consejos para un uso óptimo

Limpieza

- Retire todas las grandes irregularidades, como restos de comida y estiércol.
- Retire la grasa y el aceite del suelo (utilice un disolvente, por ejemplo: acetona o xileno)
- Limpie el suelo con MS-5 Agricoat Cementex, para realizar una limpieza profunda (**vea las instrucciones de MS-5 Agricoat Cementex**).
- Enjuague el suelo con mucha agua y déjelo secar según las instrucciones de MS-5 Agricoat Cementex.

Procedimiento:

Mezcla

- Agite bien el componente A con una taladradora a marcha lenta antes de añadirle el componente B.
- Vierta el componente B en la lata del componente A. Mezcle el componente A y el B durante 2 minutos como mínimo hasta que se consiga una mezcla homogénea. Hágalo con una taladradora con mezcladora a marcha lenta.

Proceso

- Aplique la masa sobre el suelo con una espátula o escobilla de goma para suelo.
- Pase un rodillo de nylon de cerdas cortas por la masa.
- Elimine las burbujas que pueda haber con un rodillo de purga.
- También se puede aplicar arena fina o Mandurax en el revestimiento todavía húmedo para que tenga más agarre.
- Las zonas tratadas con producto antideslizante se pueden sellar a las 24 horas con una capa de revestimiento.
- A una temperatura de entre 15°C y 25°C, se puede trabajar con el MSE-230 Floorequalcoat-trans hasta 25 minutos después de haberlo mezclado. La viscosidad aumenta con un factor 4 por cada diferencial de temperatura de 10°C.

Después de su uso

- Tirar las herramientas o lavarlas con agua
- Deje que se endurezca el producto no utilizado en la lata y llévelo a un punto de recogida de basura química.

Almacenamiento

- Se puede conservar 12 meses en su empaquetado original cerrado.
- Se recomienda guardarlo a una temperatura de entre los 10º y los 25º.
- Almacenarlo en un sitio seco y sin riesgo de heladas.

Especificaciones del producto de revestimiento, De noviembre 2010



MSE-230 Floorequalcoat-trans

- Быстро и легко наносится.
- Без пыли.
- Очень длительного пользования.
- Может легко повторно покрываться с использованием MSE-200 floorcoat-7001.
- Полностью готово к эксплуатации через 48 часов.
- Кислотостойкое.

Продукт:

Уникальное, высококачественное, 2-х компонентное самовыравнивающееся покрытие, которое весьма легко наносится.

Упаковка:

21,4 кг. жестяная банка компонента А.

3.6 кг. жестяная банка компонента В.

Общий вес компонентов А+В составляет 25 кг.

Применение и Поверхность:

- Для кормовых столов на молочных фермах.
- Для полного обновления полов на птицеводческих фермах.
- Может применяться для полов кормовых кухонь по приготовлению жидких кормов.
- Применяется для выравнивания поврежденных и неровных полов в сельскохозяйственных зданиях, гаражах, складских помещениях и т.д.
- Может наноситься на имеющийся бетон или покрытия полов.
- Наносится на абсолютно сухие поверхности.
- Не применять на изгибаемых и подвижных поверхностях.
- Применять на поверхностях, не содержащих осыпающихся частиц, жира, пыли, грязи и т.д.
- Поверхность должна быть достаточно компрессионно-устойчивой и обладать адекватной прочностью при растяжении.

Свойства:

- Длительного пользования и отличного качества.
- Очень легко поддается чистке.
- Максимальная устойчивость к отпечаткам шин и химическим веществам.

Инструментарий:

- Низкооборотная дрель.
- Насадка-миксер для дрели.
- Шпатель, щётка-швабра или скребок для пола.
- Аэрационный игольчатый валик.
- Нейлоновый валик с коротким ворсом + черенок-держатель.
- Изолента.

Нанесение покрытия:

Покрытие может быть нанесено более плотным слоем, если поверхность бетона пористая или грубая.

Нанесение покрытия варьируется в пределах между 2.0 и 5.0 кг/м².

Состояние пола	Новый пол	Грубый пол	Очень грубый пол
Нанесение	2.0 кг/м ²	3.0 кг/м ²	5.0 кг/м ²

Примечание: Рекомендуется применять «MSE-20 Mortar Forte» на очень грубых поверхностях. Вы также можете отшлифовать поверхность с использованием алмазного шлифовального диска или выполнить пескоструйную обработку поверхности. Таким образом, Вам понадобится меньше покрытия.

Технические характеристики:

Тип продукта: 2-х компонентное эпоксидное покрытие.

Смешивание: Общий вес компонента А и компонента В = 25 кг. Это соответствует 21.4 кг. компонента А и 3.6 кг. компонента В.

Время высыхания:

Время высыхания покрытия зависит от относительной влажности и температуры. При относительной влажности 65% и температуре 20 ° C покрытие будет:

Готово к хождению по поверхности через: 24 часа.

Готово к выдерживанию машинного оборудования через: 2 дня.

Готово к сопротивлению против химических средств через: 7 дней.

Указания по применению:

Не применяйте «MSE-230 Floorequalcoat» в следующих ситуациях:

- Герметизированный бетон.

Проверьте бетон на герметичность от просачивания внутрь небольшого количества воды. Если вода задерживается на месте, это означает, что было нанесено гидроизолирующее покрытие и 2-х компонентная эпоксидная формула не прилипнет надлежащим образом. С целью достижения оптимального сцепления, необходимо чтоб бетон был шероховатым и без пыли.

- Плохо прилегающий слой краски.

Если на поверхности пола имеется старый слой краски, Вам необходимо удалить любые остатки краски посредством шлифования, фрезеровки или обдуживания песком.

- Влага внутри бетона.

Если бетон более темный по цвету или влажный, это означает наличие влаги и на такой пол покрытие не может быть нанесено. Используйте газовую горелку для просушки пола или дождитесь пока он высохнет естественным образом.

- Рыхлый или плохо прилегающий бетон.

Если имеются неплотно прилегающие участки бетона или имеется пыль на поверхности, то в данном случае покрытие не прилипнет до тех пор, пока это не будет устранено.

Дополнительные сведения и рекомендации по оптимальному применению.

Очистка.

- Удалите все макронеровности, такие как корм и остатки экскрементов.
- Удалите с поверхности пола жир или масло (используйте растворитель, например ацетон или ксилон).
- Очистите пол с помощью «MS-5 Agricoat Cementex» для того чтоб поверхность была глубоко очищена.
- Затем, в соответствии с «MS-5 Agricoat Cementex» инструкцией промойте поверхность с большим количеством воды и оставьте высохнуть.

Подготовка.

Смешивание.

- Размешайте компонент А при помощи низкооборотной дрели и насадки-миксера перед тем как добавить компонент В.
- Вылейте компонент В в жестяную банку с компонентом А. Смешивайте компонент А и компонент В в течение как минимум 2-х минут до достижения однородной смеси. Используйте низкооборотную дрель и насадку-миксер для этой цели.

Нанесение:

- Распределите смесь по поверхности пола при помощи скребка для пола или шпателя.
- Затем распределите смесь при помощи нейлонового валика с коротким ворсом.
- Удалите все пузырьки воздуха с использованием аэрационного игольчатого валика.
- «Серебряный песок» или «Mandurax» могут быть сразу равномерно нанесены на свежий слой покрытия для создания противоскользящего эффекта (например, в местах прогона скота).
- Остатки песка удаляются с помощью мягкой щетки после того, как основной слой полностью затвердел (по истечению 24 часов).
- «MSE-230 Floorequalcoat» может применяться в течение 25 минут после смешивания при температуре 15-25 °C. Вязкость увеличится/понижится в 4 раза при разнице температур в 10° C.

После применения:

- Выбросьте или очистите инструменты при помощи воды.
- Оставьте неиспользованный продукт затвердевать в банке и отнесите в пункт приема небольших химических отходов.

Хранение:

- Срок годности 12 месяцев в закрытой, оригинальной упаковке.
- Хранить при температуре 10-25 °C.
- Хранить в сухом месте вдали от холода.

Спецификация продукта, Ноябрь 2010.

MS Schippers
Passion for farming



NL Klantenservice	+31 (0)497 339 787
BE Klantenservice/Service Clientèle	+32 (0)14-820713
DE Kundenservice	+49 (0)2833-923630
DK Kundeservice	+45 89884187
IT Servizio clienti	035-4490369
ES Servicio al cliente	+34 931816433
UK Customer Service	+44 (0)01733592049
CA Customer Service	+1 866 995-7771
FR Service Clientèle	+33 (0)2 99 61 40 40
EX Customer Service Export	+31 (0)497 700 278